

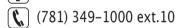


TOY STATE INTERNATIONAL LIMITED 66 MODY ROAD, KOWLOON, HONG KONG

www.tovstate.com www.NikkoRC.com



consumerservice@toystate.com





(O O O O

follow the battery and charger manufacturer's instructions.

Remove batteries from the product for storage. Battery may be hot.

After use, be sure to turn the switch off. Failure to do so may

adversely affect batteries, resulting in disabled charged.
Remove weak or exhausted batteries from the product.
Dispose batteries safely and properly, according to your local

requirements.

Chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and that, in the event of such damage, the toy must not be used with this charger until the damage has been repaired.

WARNING! CHOKING HAZARD

Not suitable for children under 36 months due to small parts.

Only operate the product and its accessories when fully assembled and in accordance with 1 Only operate the product and its accessories when fully assembled and in accordance with this manual!

- This product and its accessories are not suitable for children under the age of 36 months, because of small parts that can be swallowed.
 Intended for children age 8 and older.
 Adult supervision strongly recommended.
 Drive your vehicle in a safe area away from people, pets, cars, etc.
 Do not drop or give impact to the product and its accessories.
 Never attempt to disassemble or modify the product or its accessories.
 Do not use the product in salt water or water with strong currents.
- IMPORTANT BATTERY SAFETY INFORMATION. CAUTION: TO AVOID BATTERY LEAKAGE.
 NOTE: BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED PROPERLY.
 Contact your local area office of solid waste management or other appropriate local agency for information.

Battery replacement should be done in presence of an adult and

- Make sure the batteries are inserted with correct polarity and
- Use only battery type(s) recommended.
 Do not attempt to short-circuit, charge, disassemble or heat
- batteries.
 Do not dispose of batteries in fire or make them wet.
 Do not mix or use new and old batteries together.
 Do not mix or use different types of batteries together.
 Non-rechargeable batteries are not to be recharged because

- Romove rechargeable batteries are not to be recharged because of the danger of eruption.
 Remove rechargeable batteries from the product before charging.
 Rechargeable batteries are to be charged by adult only.
- **NOTE:** There is no ON/OFF switch on the controller. Moving the sticks turns it on automatically. For best performance, always use alkaline batteries only. To remove the batteries, reverse the installation procedure. **IMPORTANT SAFETY FEATURE**

CAUTION! The rotating propeller is very dangerous. NEVER PUT YOUR FRINGERS CLOSE TO THE PROPELLER WHEN BOAT IS TURNED ON.

CAUTION! Keep out of reach of small children under 36 months old as there is danger of getting hurt. Do not let children touch the crew (propeller) when it is spinning as there is danger of getting hurt. **CAUTION!** After playing, remove all batteries from the boat and the controller, drain the water out of the hull, and dry the boat well

before storing. If water has entered the body, remove at your earliest convenienc TROUBLE SHOOTING AND CARE FOR R/C VEHICLE

Is the power switch turned to ON position? Are the batteries weak or out of power? Are the batteries weak or out of power? Are the + and - contacts correctly matched to the batteries? Are the metal contact tabs touching, rusty or dirty?	- [R/C VEHICLE DOES NOT MOVE	PERFORMANCE DROP, INCONSISTENT MOVEMENT OR FAILS TO RUN
		 Are the batteries weak or out of power? Are the + and - contacts correctly matched to the batteries? 	 Check batteries. If necessary, recharge battery pack and/or replace the batteries in the R/C vehicle and controller with new alkaline batteries.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE

NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

 Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

 Reorient or relocate the receiving antenna.

 Increase the separation between the equipment and receiver.

 Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

 Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MANUFACTURER'S NOTE

- Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate the device.
 This tov and all accessories need to be periodically examined for potential hazards and any potentially hazardous parts be repaired or replaced. In the interest of better quality and value, we are constantly improving and updating our products
 Consequently, pictures in this instruction sheet may sometimes differ from the model enclosed.
- You are advised to retain the packaging for future reference as it contains important information.

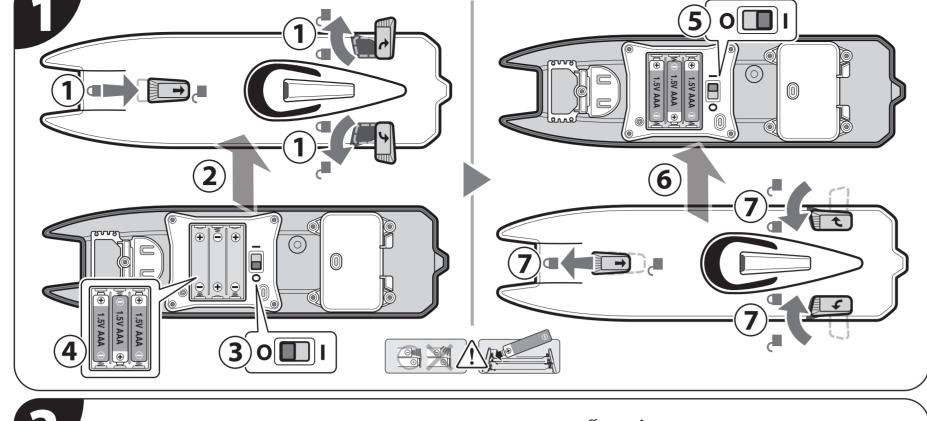
 This vehicle can run in water but it is not fully water-proof! Immersing it into water may lead to a malfunction. Dry vehicle well after

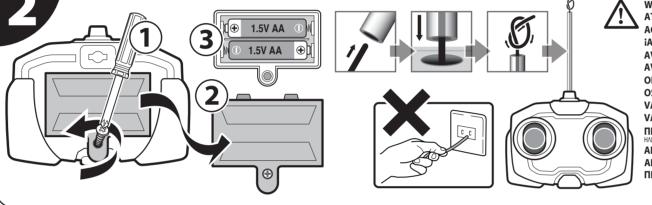
- operating in water.

 Adult supervision is strongly recommended when playing near water. Do not drive your vehicle in the sea and wavy water surface, or where a rapid current flows. Stay away from areas where waves rise due to a strong wind.

 Also avoid driving on dirty water surface or where waterweed grows dense, this can cause a malfunction.

 Operate your vehicle in water with due care to the distance and battery life, since you need to get the vehicle back before the battery power





celui-ci est en mouvement. Patiente jusqu'à son arrêt complet.

Sois un conducteur responsable!
Évite au produit et à ses accessoires toutes chutes et tous chocs

Ne tente jamais de démonter ou de modifier le produit ou ses

Le remplacement des piles doit être effectué en présence d'un adulte

· Retire les piles du produit avant de le ranger. Les piles peuvent être

· Les chargeurs qui sont utilisés avec ce jouet, doivent être examinés

régulièrement pour des dommages au cordon, à la fiche, à l'enveloppe et encore à d'autres parties. Le cas échéant le jouet ne

doit plus être utilisé avec ce chargeur jusqu'à ce que celui-ci ait été

Verniez l'état des piles. Au besoin, recharge le bloc batterie et/ou remplace les piles du véhicule radiocommandé et de la télécommande par des piles alcalines neuves.
 Les piles sont-elles installées correctement?

PRÉCAUTIONS

⚠ Utilise le produit et ses accessoires seulement après montage complet conformément aux instructions contenues dans le présent manuel !

Pour toutes informations, contactez le centre de gestion des déchets solides de votre localité ou tout autre organisme local approprié.

AVERTISSEMENT! RISQUES D'ÉTOUFFEMENT Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES.

ATTENTION: POUR ÉVITER TOUTES FUITES DES PILES.

REMARQUE: LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.

REMARQUE: LES PILES DOIVENT ÉTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.

a un aduite, et suis toujours les instructions du rapricant du jouet et des piles.
 b Utilise exclusivement des piles du type recommandé.
 b Retire les piles du produit avant de le ranger. Les piles peuvent et chaudes.
 Après emploi, coupe l'interrupteur.
 Retire toujours du produit les piles faibles ou usées.
 Met au rebut les piles faibles ou usées.
 Met sa urebut les piles aibles ou usées.
 Met sa urebut les piles faibles ou usées.
 Met sa urebut les piles au toute sécurité et conformément aux dispositions environnementales en vigueur localement.

REMARQUE: La télécommande ne comporte pas de bouton On/Off. Le déplacement des leviers permet de démarrer automatiquement le véhicule. Pour obtenir des performances optimales, utilise toujours uniquement des piles alcalines. Pour retirer les piles, inverse la procédure d'installation.

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

ATTENTION! L'hélice qui tourne est très dangereuse. NE PLACE JAMAIS LES DOIGTS À PROXIMITÉ DE L'HÉLICE LORSQUE LE BATEAU EST

ATTENTION! Tiens ce produit hors de la portée des enfants en bas âge, âgés de moins de 36 mois, en raison des risques de blessures.

DÉPANNAGE ET ENTRETIEN DE TON VÉHICULE RADIOCOMMANDÉ

CERTIFICATION FCC

REMARQUE: Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

(1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'engendrer un dysfonctionnement.
Avertissement: Tout apport de changement ou de modification à cette unité qui n'est pas approuvé expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. REMARQUE: Cet appareil à été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites concques pour un assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons grantir qu'aucun brouillage ne se produir a dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables pour d'une ou de plusieurs manières :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

ATTENTION! Après le jeu, retire toutes les piles du bateau et de la télécommande, vide l'eau de la coque, puis sèche le bateau convenablement avant de le ranger. En cas d'infiltration d'eau dans le boîtier, élimine celle-ci dans les meilleurs délais.

• Ce produit et ses accessoires ne conviennent pas aux enfants de

moins de 36 mois, car ils comportent de petites pièces que

Surveillance d'un adulte fortement conseillée.
Conduis ton véhicule dans une zone sûre à l'écart de toutes

• Ne touche pas et n'essave pas de soulever le véhicule lorsque

Assure-toi d'insérer correctement les piles sous la surveillance

Ne mélange, ni n'utilise jamais des piles de types différents.

Retire les piles rechargeables du produit avant de les charger.

• Ne recharge pas des piles non rechargeables, car cela présente des

LE VÉHICULE RADIOCOMMANDÉ RESTE IMMORII E

utateur d'alimentation est-il positionné sur ON (Marche)

'installation de la batterie et la connexion de la télécommande sont-elles

e Trectuees ?

Les bornes + et - correspondent-elles à celles des piles ?

Les languettes métalliques de contact sont-elles en contact, rouillées ou sales ?

Les batteries rechargeable ne doivent être chargées que par un adulte, et suis toujours les instructions du fabricant du chargeur.

Téparé.

T

Ne laisse pas les enfants toucher la vis (hélice) pendant qu'elle tourne en raison des risques de blessure

- Reonenter ou depiacer i antenne de réception. - Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur. - Brancher l'appareil à une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché. - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

d'un adulte, et suis toujours les instructions du fabricant du jouet

ceux-ci risquent d'avaler.

• Prévu pour enfants de 8 ans et plus.

WARNING! THE ANTENNA IS NOT TO BE INSERTED INTO SOCKET-OUTLETS! **ATTENTION!** L'ANTENNE NE DOIT PAS ÊTRE INTRODUITE DANS DES PRISES DE COURANT ACHTUNG! ANTENNE NICHT IN DIE STECKDOSE STECKEN!

IADVERTENCIA! LA ANTENA NO DEBE SER INSERTADA EN LOS ENCHUFES! AVVERTENZA! L'ANTENNA NON DEVE ESSERE INSERITA NELLE PRESE DELLA CORRENTE!

AVISO! A ANTENA NÃO DEVE SER INSERIDO NUMA TOMADA! **OPGELET!** STEEK DE ANTENNE NIET IN STOPCONTACTEN! OSTRZEŻENIE! ANTENA NIE JEST DO UMIESZCZENIA W GNIAZDO WTYKOWE!

VARNING! ANTENNEN FÅR EJ STICKAS IN I VÄGGUTTAGET! VAROITUS! ÄLÄ TYÖNNÄ AUTON ANTENNIA PISTORASIAAN!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΑΠΑΓΟΡΕΎΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΤΗΣ ΚΕΡΑΙΑΣ ΣΕ ΠΡΙΖΕΣ Η ΣΕ ΠΑΡΟΧΕΣ

ADVARSEL! ANTENNEN MÅ IKKE SÆTTES I STIKKONTAKTER! ADVARSEL! ANTENNEN MÅ IKKE STIKKES INN I STIKKONTAKTER!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! АНТЕННА НЕ ДОЛЖНА БЫТЬ ВСТАВЛЕНА В РОЗЕТОК!

REMARQUE DU FABRICANT

- Toute modification non autorisée par le fabricant peut annuler le droit qu'a l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
 Ce jouet ainsi que tous les accessoires doivent être périodiquement vérifiés afin de détecter tout danger et toute pièce potentiellement dangereuse doit être réparée ou remplacée.
 Soucieux d'offrir une qualité et une valeur sans cesse supérieures, nous améliorons et mettons à jour nos produits constamment.
 En conséquence, les images de ce manuel peuvent parfois différer du modèle ci-joint.
 Nous recommandons de garder toutes les informations relatives à ce produit pour référence future.
 La supervision d'un adulte est fortement recommandée lorsque vous jouez près d'une surface d'eau. N'utilisez pas le véhicule dans l'eau de mer, sur une surface agitée par des vagues ou dans un courant rapide. Evitez les hautes vagues dues au vent.
 Evitez également d'utiliser le véhicule sur une eau malpropre ou dense en plantes aquatiques, car un dysfonctionnement risque de se produire.

- z votre véhicule sur l'eau en faisant attention à la distance et à l'état de la batterie, afin de pouvoir récupérer le véhicule avant que
- a batterie ne soit déchargée.
 Ce véhicule peut rouler sur l'eau, mais il n'est pas entièrement étanche. Son immersion peut provoquer un dysfonctionnement. Séchez levéhicule après l'avoir utilisé sur l'eau. sonnes, de tous animaux domestiques, de toutes voitures, etc. • N'utilisez pas le produit dans l'eau salée ou dans une eau ayant un

VORSICHTSMASSNAHMEN

ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Nehmen Sie das Produkt und sein Zubehör nur in Betrieb, wenn es gemäß dieser Bedienungsanleitung

Nehmen sie uas Frodukt und vollständig zusammengebaut wurde! • Dieses Produkt und sein Zubehör ist wegen kleiner Teile, die verschluckt werden können, nicht für Kinder im Alter unter 36

- Monaten geeignet. Für Kinder im Alter von 8 Jahren und älter bestimmt.
- Aufsicht durch Erwachsene dringend empfohlen.
 Nehmen Sie Ihr Fahrzeug in einem sicheren Bereich und nicht in der Nähe von Personen, Haustieren, Autos usw. in Betrieb. · Das Fahrzeug während der Fahrt nicht anfassen oder anheben.
- Seien Sie ein verantwortungsbewusster Bediener!
 Lassen Sie das Produkt und sein Zubehör nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus.
 Versuchen Sie niemals das Produkt oder sein Zubehör auseinanderzunehmen oder zu modifizieren

Warten Sie, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist.

· Das Produkt nicht in Salzwasser oder in Gewässern mit starker

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR BATTERIE.

SICHERHEIT VERMEIDEN DES AUSLAUFENS VON BATTERIEN.
HINWEIS: BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄSS WIEDERVERWERTET ODER
HINWEIS: BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄSS WIEDERVERWERTET ODER **ENTSORGT WERDEN.** Weitere Informationen über das Abgabe- und Sammelsystem erhalten Sie bei der für Sie zuständigen Gemeindeverwaltung oder anderen zuständigen Behörden.

- Achten Sie darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt wurden und befolgen Sie die Anweis ungen des Spielzeug- und des Batterieherstellers.
 Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Batterietypen.
 Batterien nicht kurzschließen, aufladen, auseinandernehmen oder erhitz.
 Batterien nicht im Feuer entsorgen oder nass werden lassen.
 Alte und neue Batterien nicht mischen.
 Verschiedene Batterietypen nicht mischen.
 Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
 Explosionsgefahr.
 Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernen.
 Wiederaufladbare Batterien müssen unter Aufsicht eines
- Wiederaufladbare Batterien müssen unter Aufsicht eines
 Erwachsenen aufgeladen und die Anweisungen der Batterie-und
 Ladegerät-Hersteller müssen befolgt werden.
- Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden.
 Das Ersetzen der Batterien muss in Anwesenheit eines Erwachsenen
- Das Ersetzen der Batterien muss in Anwesenheit eines Erwachsenen erfolgen.
 Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernen. Batterien können heiß sein.
 Achten Sie nach dem Gebrauch unbedingt darauf, dass der Schalter ausgeschaltet wird.
 Entferens Die schwache oder verbrauchte Batterien aus dem Produkt.
 Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften sicher und ordnungsgemäß entsorgen.
 Die mit diesem Spielzeug benutzten Ladegeräte müssen regelmäßig auf Schäden an Netzkabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen geprüft werden. Im Falle eines Schadens darf das Spielzeug nicht mehr mit diesem Ladegerät benutzt werden, bis der Schaden behoben ist.

HINWEIS : Der Sender besitzt keinen Ein-/Ausschalter. Bewegen der Bedienelemente schaltet ihn automatisch ein. Verwenden Sie für die optimale Leistung stets nur Alkali-Batterien. Gehen Sie zum Entfernen der Batterien in umgekehrter Reihenfolge wie beim Einlegen vor.

WICHTIGES SICHERHEITSMERKMAL

VORSICHT! Der rotierende Propeller ist sehr gefährlich. KOMMEN SIE NIEMALS MIT IHREN FINGERN IN DIE NÄHE DES PROPELLERS, WENN DAS BOOT EINGESCHALTET IST.

VORSICHT! Von Kleinkindern unter 36 Monaten fernhalten, da Verletzungsgefahr besteht. Lassen Sie Kinder nicht die Schraube

VORSICHT! Entfernen Sie nach dem Spielen alle Batterien aus dem Boot und dem Sender, lassen Sie das Wasser aus dem Rumpf auflaufen und trocknen Sie das Boot sorgfältig vor der Aufbewahrung. Falls Wasser in den Bootskörper eingedrungen ist, entfernen Sie es so bald wie möglich.

FEHLERBEHEBUNG UND PFLEGE FÜR DAS FERNGESTEUERTE FAHRZEUG

FERNGESTEUERTES FAHRZEUG BEWEGT	SICH NICHT	LEISTUNGSABFALL, UNBESTÄNDIGE BEWEGUNG ODER ES LÄUFT NICH
Wurde der Ein/Ausschalter am Fahrzeug eingesche Sind die Batterien schwach oder leer? Wurden die Installation der Batterie und die Verkni abgeschlossen? Ist die Batterie richtig mit den + und - Kontakten a Sind die Metallkontakte verrostet oder schmutzig, gegenseitig?	ipfung der Steuerung usgerichtet?	Wurde der Ein/Ausschalter am Fahrzeug eingeschaltet? Kontrollieren Sie die Batterien. Ersetzen Sie nötigenfalls die Batterien im ferngesteuerten Fahrzeug und der Fernsteuerung mit frischen Alkali-Batterien. Wurden die Batterien richtig installiert?

- HINWEIS VOM HERSTELLER • Änderungen, die nicht ausdrücklich vom hersteller genehmigt wurden, können die Betriebserlaubnis des benutzers erlöschen lassen. gefährliche teile müssen repariert oder ersetzt werden.

T

- gefährliche teile müssen repariert oder ersetzt werden.
 Im interesse einer besseren qualität und leistung, verbessern und aktualisieren wir ständig unsere produkte.
 Folglich können abbildungen in dieser bedienungsanleitung manchmal vom mitgelieferten modell abweichen.
 Wir empfehlen ihnen, alle produktinformationen für einen späteren zeitpunkt aufzubewahren.
 Dieses Fahrzeug kann sowohl auf dem Land als auch auf dem Wasser betrieben werden, ist jedoch nicht völlig wasserdicht! Wenn es in Wasser eingetaucht wird, könnte dies zu einer Fehlfunktion führen. Lassen Sie das Fahrzeug gut trocknen, nachdem es auf Wasser in
- Beim Spielen im Wasser wird strengstens empfohlen, dass ein Erwachsener die Aufsicht führt. Fahren Sie mit dem Fahrzeug weder auf dem Meer noch auf einer welligen Wasseroberfläche und nicht auf Wasser mit starker Strömung. Halten Sie sich von Stellen fern, an
- denen Wellen aufgrund von starkem Wind entstehen können. Vermeiden Sie ebenfalls den Betrieb auf verschmutzten Wasseroberflächen oder an Stellen, an denen Wasserpflanzen dicht wachsen, anderenfalls kann es zu Störungen kommen.

 Wenn Sie mit Ihrem Fahrzeug auf Wasser fahren, achten Sie auf seine Entfernung vom Ufer und den Batteriestand, da Sie das Fahrzeug

PRECAUCIÓN



Utilice el producto y sus accesorios solo cuando esté completamente ensamblado y según se indica en este manual.

- Este producto y sus accesorios no son aptos para niños menores de 36 meses, ya que podrían tragarse las piezas pequeñas.
 Hecho para niños de 8 años o más.
 Se recomienda encarecidamente la supervisión de un adulto.
 Conduzca el vehículo en una zona segura para las personas, mascotas automóviles et
 No toque ni intente recoger el vehículo cuando esté en movimiento. Espere hasta que se detenga por completo.
 Sea responsable!
 No deje caer ni golpee al producto ni a sus accesorios.
 Jamás intente desarmar ni modificar el producto o sus accesorios.
 No lo utilizes en aqua salada a nauja algada a nauja salada a nauja salada a nauja salada nauja s
- No lo utilices en agua salada o agua que tenga corrientes intensas INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS. PARA EVITAR FUGAS EN LA BATERIA.
 NOTA: LAS BATERIAS DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.
 NOTA: LAS BATERIAS DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.

baterías podrían estar calientes

Los cargadores utilizados con el juguete deben ser examinados

con este cargador hasta que el daño hava sido reparado

periódicamente para comprobar el cable, el enchufe, la caja y otra: partes, y que, en caso de que daños, el juguete no debe ser utilizado

EL DESEMPEÑO BAJA, MOVIMIENTO INCONSTANTE O NO FUNCIONA

Asegúrese de que las baterías se inserten con la polaridad correcta Las baterías recargables sólo deben ser cargadas por adultos y siga las instrucciones del fabricante tanto de la batería como del El cambio de las baterías debe realizarse en presencia de un adulto. Extraiga las baterías del producto antes de almacenarlas. Las

- juguete. Utilice solo baterías del tipo recomendado.
- No provoque cortocircuitos, cargue, desarme ni caliente las baterías.
 No elimine las baterías quemándolas ni mojándolas.
 No mezcle o utilice baterías nuevas con baterías viejas.
 Después de usar, asegúrese de apagar el producto.
 Extraiga las baterías apotadas o bajas del producto.
 Deseche las baterías de manera segura, según los requisitos locales. No mezcle o utilice baterías de distintos tipos.
- · Las baterías desechables no pueden recargarse, ya que pueden provocar explosiones.
 • Extraiga las baterías recargables del producto antes de cargarlas.
- Las baterías recargables se deben cargar solo bajo supervisión de un adulto, siguiendo las instrucciones del fabricante tanto del cargador como de las baterías.
- **NOTA:** No hay interruptor de encendido/apagado en el transmisor. Al mover las palancas, se enciende automáticamente. Para obtener el máximo rendimiento, utilice siempre solo baterías alcalinas. Para extraer las baterías, invierta el procedimiento de instalación.

FUNCIÓN SEGURIDAD IMPORTANTE ¡PRECAUCIÓN! La hélice en muy peligrosa. JAMÁS POSICIONES SUS DEDOS CERCA DE LA HÉLICE CUANDO EL BOTE ESTÉ ENCENDIDO.

¡PRECAUCIÓN! Mantener alejado del alcance de niños pequeños menores a 36 meses de edad, ya que existe peligro de que se lastimen. No permita que los niños toquen el tornillo (hélice) cuando esté girando, ya que existe peligro de que puedan lastimarse. **PRECAUCIÓN!** Después de jugar, extraiga todas las baterías del bote y del transmisor, drene el agua del casco y seque bien el bote

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y CUIDADO DEL VEHÍCULO RADIOCONTROLADO

EL VEHICULO R/C NO SE MUEVE
stá el interruptor en la posición de encendido ON? stán las baterias baias o agotadas?
la finalizado la instalación de la batería v el enlace con el mand

- FESTÁN los contactos + v colocados donde corresponde con respecto
- ¿Están las baterías bajas o agotadas?
 Compruebe las baterías. De ser necesario, recargue las baterías y/o cámbielas por baterías alcalinas nuevas en el vehículo y control. ¿Están correctamente instaladas las baterías? à las baterías? ¿Están las lengüetas de metal tocándose, oxidadas o sucias?

enarlo. Si ha ingresado agua al cuerno, sáquela en cuanto nueda

CUMPLIMIENTO CON LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

NOTA: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones FCC. La operación queda sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) este dispositivo no puede provocar interferencias peligrosas, y
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Advertencia: Los cambios o modificaciones a este producto sin la aprobación expresa de la parte responsable del dicho cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. NOTA: Este equipo se ha probado y comprobado en relación a su cumplimiento con los limites para los dispositivos digitales Clase B, según la Parte 15 de las Regulaciones FCC. Estos limites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dafinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energia de radiofrecuencias, la cual, de no instalarse según las instrucciones, puede provocar interferencia dafina a las comunicaciones por radio. No obstante, no hay garantia de que no courra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo no provoca interferencia dafina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo o apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes pasos:

- Reoriente o reubique la antena receptora.

- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

- Conecte el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.

- Conecte el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.

T

T

NOTA DEL FABRICANTE

- Las Modificaciones No Autorizadas Por El Fabricante Pueden Anular La Autoridad Del Usuario Para Operar El Dispositivo.
 Este Juguete Y Todos Sus Accesorios Deben Examinarse Periódicamente Para Identificar Posibles Peligros Y Piezas Peligrosas Que Deban
- Este Juguete Y Todos Sus Accesorios Deben Examinarse Periódicamente Para Identificar Posibles Peligros Y Piezas Peligrosas Que Deban Repararse O Cambiarse.
 Para Obtener El Máximo Valor Y La Máxima Calidad, Constantemente Mejoramos Y Actualizamos Nuestros Productos.
 Consecuentemente, Las Imágenes De Esta Hoja De Instrucciones Podrían, A Veces, Diferir Del Modelo Adquirido.
 Guarde toda la información relacionada con este producto para posibles usos en el futuro.
 Este vehículo puede correr agua, pero ino es totalmente a prueba de agual Sumergirlo en el agua puede llevar a un mal funcionamiento del mismo. Seque el vehículo bien despuéss de utilizarlo en el agua.
 Se recomienda la supervisión por un adulto cuando se juegue en un lugar cercano al agua. No conduzca su vehículo en el mar o en aguas revueltas o en lugares donde haya corrientes de agua rápida. Permanezca alejado de lugares con olas donde corra un viento fuerte.
 También evite conducir en aguas turbias o allí donde la densidad de hierbajos sea grande, en cualquier otro caso puede provocar un mal funcionamiento del producto.
 Utilice el vehículo sobre el agua con cuidado debido a la distancia y a la duración de la batería. Dado que puedes necesitar hacer volver el vehículo antes de que te quedes sin batería.

PRECAUZIONI



Azionare il prodotto e i relativi accessori solo se completamente assemblato e in conformità al presente manuale!

ATTENZIONE: PER EVITARE PERDITE DI LIQUIDO DALLE BAI I ERIE.
NOTA: LE BATTERIE DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE CORRETTAMENTE. Contattare l'ufficio locale per la gestione dei rifiuti solidi o un altro ufficio locale competente.

Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie raccomandati. Non tentare di cortocircuitare, caricare, smontare o riscaldare le

Non bagnare le batterie né smaltirle nel fuoco.

Non mescolare o utilizzare insieme batterie vecchie e nuove. Non mescolare o utilizzare insieme batterie di tipo diverso.
Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate:

pericolo di esplosione.

Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle. Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la

NOTA: Il radiocomando non è dotato di interruttore. Il movimento degli stick lo accende automaticamente. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare sempre solo batterie alcaline. Per rimuovere le batterie, ripetere la procedura di installazione in senso inverso.



Manovrare il veicolo in una zona sicura, lontano da persone, animali, automobili e così via.
 Manovrare il veicolo in una zona sicura, lontano da persone, animali, automobili e così via.

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA DELLE BATTERIE.

 Assicurarsi che le batterie siano inserite rispettando la corretta
 Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo da un adulto. plarità e in conformità alle istruzioni del produttore del giocattolo • La sostituzione delle batterie deve essere eseguita in presenza di un adulto. Rimuovere le batterie dal prodotto per la conservazione. Le batterie

potrebbero essere calde Dopo l'uso, assicurarsi di spegnere l'interruttore.
Rimuovere le batterie scariche o esauste dal prodotto.

· Smaltire le batterie correttamente e legalmente, in conformità alle normative locali.

• I caricatori usati con il giocattolo devono essere regolarmente controllati in caso di danni al cavo, alla spina, alloggiamento e altre

part, e, nel caso di tale danno, il giocattolo non deve essere usato con questo caricatore se non prima riparato.

CARATTERISTICHE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

ATTENZIONE! la rotazione dell'elica è molto pericolosa. NON AVVICINARE MAI LE DITA ALL'ELICA QUANDO L'IMBARCAZIONE È

ATTENZIONE! Tenere fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 36 mesi, poiché sussiste il pericolo di infortuni. Non lasciare che i ba mbini tocchino la vite (dell'elica) durante la rotazione: pericolo di infortuni.

ATTENZIONE! Terminato di giocare, rimuovere tutte le batterie dall'imbarcazione e dal radiocomando, lasciar fuoriuscire l'acqua dallo scafo e asciugare l'imbarcazione prima di riporla. Se dell'acqua è filtrata all'interno del corpo, rimuoverla al più presto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E MANUTENZIONE DEL VEICOLO R/C

IL VEICOLO R/C NON SI MUOVE	CALO DELLE PRESTAZIONI, MOVIMENTO INCONSISTENTE O CORSA ASSENTE
L'interruttore di alimentazione è in posizione ON? Le batterie sono scariche o esauste? L'installazione della batteria e il collegamento del controllo sono stati completati? I contatti + e - sono correttamente abbinati alle batterie? Le linguette metalliche di contatto si toccano, sono arrugginite o sporche?	Le batterie sono scariche o esauste? Controllare le batterie. Se necessario, ricaricare o sostituire le batterie nel veicolo e nel radiocomando con nuove batterie alcaline. Le batterie sono installate correttamente?

NOTA DEL PRODUTTORE

- Modifiche non autorizzate dal produttore potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo.
 Il giocattolo e tutti gli accessori devono essere regolarmente esaminati per verificare l'esistenza di potenziali rischi. Ogni parte che costituisce un potenziale rischio deve essere riparata o sostituita.
 Per garantire standard di qualità e valore sempre elevati, miglioriamo e aggiorniamo costantemente i nostri prodotti.
 Pertanto, le figure nella presente scheda di istruzioni potrebbero differire dal modello contenuto nella confezione.
 Si consiglia di conservare tutte le informazioni legate a questo prodotto per riferimenti futuri.
 Questo veicolo può essere guidato in acqua, ma non è completamente impermeabile! Immergendolo in acqua può causare malfunzionamenti. Far asciugare bene il veicolo dopo averlo utilizzato in acqua.
 La supervisione di un adulto e fortemente raccomandata quando si giora in prossimità di specchi d'acqua. Non quidare il veicolo in

- mairunzionamenti. Far asciugare bene il veicolo dopo averio utilizzato in acqua.

 La supervisione di un adulto è fortemente raccomandata quando si gioca in prossimità di specchi d'acqua. Non guidare il veicolo in
 acque agitate, o molto mosse (correnti). Stare lontano da zone in cui le onde sono spinte da forti venti.

 Evitare l'utilizzo in acqua sporca o popolata di alghe, potrebbe causare un malfunzionamento.

 Utilizzare il veicolo in acqua con cura tenendo conto della distanza e della durata della batteria: far rientrare il veicolo sempre prima che

AVISO! PERIGO DE SUFOCAMENTO

Peças pequenas. Não adequado para crianças com menos de 3 anos. ⚠ Manuseie o produto e seus acessórios quando estes estiverem totalmente montados e de acordo com este manual!

Este produto e seus acessórios não são adequados para crianças com menos de 36 meses de idade devido às peças pequenas que podem ser engolidas.

 Apenas para crianças com 8 anos ou mais.

 Agenas para crianças com 8 anos ou mais.

 Conduza o seu veículo numa área segura longe de pessoa, animais de estimação, carros, etc.

 Não deque ou tente apanhar o veículo quando este estiver em movimento. Aguarde até que tenha parado totalmente.

 Seja um operador responsável!

 Não divec cair ou crie impacto no produto e seus acessórios.

 Nao divec cair ou crie impacto no produto ou os seus acessórios.

 Nao use o produto em água salgada nem em água com correntes fortes.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTE SOBRE A BATERIA.

CUIDADO: EVITAR FUGAS NA BATERIA.

NOTA: AS BATERIAS DEVEM SER ELIMINADAS OU RECICLADAS DE FORMA ADEQUADA:
NOTA: AS BATERIAS DEVEM SER ELIMINADAS OU DITA adência local adequado para mais informações. Certifique-se que as baterias são inseridas com a polaridade do carregador.

- correcta e siga as instruções do fabricante da bateria e do bringuedo. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas apenas por adulto Utilize apenas tipos de baterias recomendados. • Não tente fazer curto-circuito, descarregar, desmontar ou aquecer as • Remova as baterias do produto para armazenamento. As baterias
- Não elimine as baterias no lume ou molhe-as. Não misture ou utilize baterias novas e velhas em conjunto.
 Não misture ou utilize diferentes tipos de baterias em conjunto.
- Baterias não recarregáveis não podem ser recarregadas devido a
- nova as baterias recarregáveis do produto antes de carregar.
- Baterias recarregáveis só devem ser carregadas sob supervisão
 de um adulto e seguindo das instruções do fabricante das baterias e
 caso existam danos, o brinquedo não pode ser
 carregador até que o dano tenha sido reparado
- NOTA: Não existe interruptor on/off no Transmissor. Mover as varinhas liga-o automaticamente. Para um melhor desempenho, utilize sempre pilhas alcalinas. Para remover as pilhas, realize o procedimento de instalação inverso.

CUIDADO! Manter fora do alcance das crianças com menos de 36 meses de idade, pois há o perigo de se magoarem. Não deixe que as crianças toquem no parafuso (hélice) quando está a girar, pois há o perigo de se magoarem.

CUIDADO! Depois de brincar, remova todas as pilhas do barco e do transmissor, escorra a água para fora do casco, e seque bem o antes de o guardar. Se tiver entrado água no corpo, remova assim que for possíve

O VEÍCULO R/C NÃO SE MOVE	QUEDA DE DESEMPENHO, MOVIMENTO INCONSISTENTE OU FALHA DE FUNCIONAMENTO	
D interruptor está ligado na posição ON? so pilhas estão fracas ou sem potência? instalação das pilhas e a ligação de control foram oncluídas? so contactos de polaridade + e - das baterias foram instalados orretamente? so abas de metal dos contactos tocam-se, estão ferrugentas ou unias?	As pilhas estão fracas ou sem potência? Verifique as baterias. Se necessário, recarregue o pacote de bateria e/ou substitua as pilhas no veículo R/C e no controlador por novas pilhas alcalinas. As pilhas estão corretamente instaladas?	

NOTA DO FABRICAN

OPMERKING: RECYCLE OF GOOI BATTERIJEN OP EEN JUISTE MANIER WEG.

- Installeer de batterijen altijd volgens de juiste polariteit en volg de instructies van zowel de speelgoed- als de batterijfabrikant.
 Oplaadbare batterijen mogen alleen door volwassenen worden opgeladen. Vervang de batterijen onder het toezicht van een volwassen

 - Haal de batterijen uit het product voordat u het opbergt. De batterije kunnen warm zijn.
 Schakel het product uit na gebruik.
 Haal zwakke of gebruikte beterijen uit het product.
 Gooi batterijen op een veilige en juiste manier weg, en volgens de voorschriften die in uw gemeente gelden.
 Laders gebruikt met het speelgoed moeten regelmatig worden nagekeken voor schade aan het snoer, de stekker, behuizing en andere onderdelen, en dat, in geval van dergelijke schade, het speelgoed niet wordt gebruikt met deze lader totdat de schade is gerepareerd.

A substituição da bateria deverá ser realizada na presença de um adulto.

Remova baterias gastas ou fracas do produto.
Elimine as baterias de forma adequada e segura, de acordo com os

regularmente quanto a danos no fio, ficha, invólucro e outras peças e

Os carregadores usados com o brinquedo devem ser examinado

caso existam danos, o brinquedo não pode ser usado com esse

poderão ficar quentes.

• Depois da utilização, certifique-se que desliga.

requisitos locais.

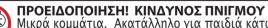
AUTO EI LIIKU	TOIMINNAN HIDASTUMINEN, EPÄTASAINEN LIIKE TAI EI TOIMI OLLENKAAN
 Onko virtakytkin asetettu asentoon ON? Ovatko paristot liian heikot tai tyhjät? Onko akun asennus ja ohjauksen kytkentä suoritettu? Ovatko akkujen + ja - navat asetettu oikein? Ovatko metalliliittimet ruostuneet tai likaiset? 	 Ovatko paristot liian heikot tai tyhjät? Tarkasta akut. Tarvittaessa lataa akut ja/tai vaihda kauko-ohjattavan ajoneuvon ja ohjaimen akut uusiin alkaliakkuihir Ovatko akut asennettu oikein?

ONGELMAT IA BATKAISHT

VALMISTAJAN HUOMAUTUS

- Muutokset, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.
 Lelu ja kaikki lisävarusteet täytyy tarkistaa säännöllisesti, ettei niissä ole vaurioita. Vaurioituneet osat tulee korjata tai korvata uusilla.
 Kehitämme ja päivitämme jatkuvasti tuotteitamme niiden laadun ja arvon parantamiseksi.
- Tästä johtuen käyttöohjeessa olevat kuvat eivät aina vastaa pakkauksessa olevaa tuotemallia. Säilytä pakkaus myöhempää tarvetta varten, sillä se sisältää tärkeää tietoa tuotteesta.
- · Tämä ajoneuvo toimii vedessä, mutta se ei ole täysin veitiivis! Veteen upottaminen saattaa johtaa toimintahäiriöihin. Kuivaa ajoneuvo
- Alkuisen valvonta on vahvasti suositeltavaa, kun aioneuvolla aietaan vedessä. Älä aia meressä tai aaltoilevassa v Vältä paikkoja, missä kova tuuli aiheuttaa aaltoja. Vältä myös ajamista likaisessa vedessä tai vedessä, jossa kasvaa tiheää levää, sillä tämä
- saattaa vahingoittaa ajoneuvoa.
 Vedessä ajaessa, ota huomioon ajomatka ja akun kesto, sillä sinun tarvitsee ohjata ajoneuvo takaisin ennen akun tyhjenenmistä.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ



Μικρά κομμάτια. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.

- Δ Λειτουργήστε το προϊόν και τα εξαρτήματά του μόνο όταν είναι πλήρως συναρμολογημένο και σύμφωνα με το παρού εγχειρίδιο!
- Αυτό το προϊόν και τα αξεσουάρ του δεν είναι κατάληλα για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών, καθώς εμπεριέχει μεκροσκοπικά κομμάτια τα οποία μπορούν να καταποθούν.
 Προστένεται για παιδιά ηλικίας 8 έτων και άνω.
 Οδηγήστε το όχημά σας σε ασφαλές μέρος, μακριά από ανθρωπους, κατοικίδια ζώα, αυτοκινητα, κ.λπ.
 Μην μέχνετε και μην προσπαθείτε να σπαματήσει τελείως.
 Λειτουργήστε το υπεύθυκα.
 Μην ρέχνετε και μην συγκρούετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.
 Μην επιχειρίστε το απισσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.
 Προτείνεται να υπάρχει επίβλεψη από ενήλικα.
 Προτείνεται να υπάρχει επίβλεψη από ενήλικα.
 Προτείνεται να στο αναφαρλογήσετε ή να τροποποιήσετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.
 Προτεινόμενη χρήση σε στεριά και σε νερό.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.
- ΤΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΔΙΑΡΡΟΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

 ΣΗΜΙΑΙ ΤΙΚΕΣ ΙΠΑΙΤΙΚΕΙ ΤΙΚΕΙ ΤΟ ΤΑΙΚΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΗΣ ΤΗ ΕΝΕΙΩΣΗΣ ΤΗ ΕΝΕΙΩΣΕΣ ΤΗ ΕΝΕΙΩΣΕΣ ΤΗ ΕΝΕΙΩΣΕΣ ΤΗ ΕΝΕΙΩΣΕΣ ΤΕ ΕΝΕΙΩΣΕΣ ΤΗ ΕΝΕΙΩΣΕΣ ΤΕ ΕΝΕΙΩΣΕΣ ΤΕ
- ΣΩΣΤΑ. Επικοινωνήσετε με το τοπικό γραφείο διαχείρισης στερεών αποβλήτων ή άλλο κατάλληλο οργανισμό
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με τη σωστή την επίβλεψη ενηλίκου και θα πρέπει να ακολουθείτε τις οδηγίες του παλικότητα και ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του κατασκευαστή της μπαταρίας και του φορτιστή. παχνιδιόύ και της μπατάρίας. • Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταρίας που συνιστάται. • Μην επιχειρήσετε να βροχικικιλώσετε, φορτίσετε, αποσυναρμολογήσετε ή Βερμάνετε της μπαταρίες. • Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά και προσέξτε να μην πιάσουν
- υγρασια Μην αναμειγνύετε και μην χρησιμοποιείτε παλιές και νέες
- μπαταρίες μαζί. Μην αναμειγνύ<u>ε</u>τε και μην χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους • Μην αναμέτγους ε και μην χρησιφούσετε συσφορώνου • Οι μη επαναφορητίζομενες μπαταρίες ξεν πρέπει γι επαναφορητίζονται επειδή υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. • Αφαιρέστε τις επαναφορητίζομένες μπαταρίες από το προϊόν, πριν
- τις φορτίσετε. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται υπό ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν υπάρχει διακόπτης Ενεργ./Απενεργ. στον πομπό. Η μετακίνηση του χειριστηρίου το βάζει σε λειτουργία

αυτόματα. Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιείτε πάντα αλκαλικές μπαταρίες. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τη διαδικασία εγκατάστασης με την αντίστροφη σειρά. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η περιστρεφόμενη προπέλα είναι πολύ επικίνδυνη. ΜΗΝ ΒΑΛΕΤΕ ΤΑ ΔΑΧΤΥΛΑ ΣΑΣ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΠΡΟΠΕΛΑ ΟΤΑΝ ΤΟ ΣΚΑΦΟΣ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.

Οι επαναφορτίζομένες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.
 Η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται υπό την επίβλεμη ενηλικου.

- η ων ικατιαυτιστή της μπαταρίας πρέπει να γίνεται υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
 - Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν εάν θέλετε να το αποθηκεύρετε. Οι μπαταρίες μπορεί να ξενταθούν.
 - Μετα άποι άδθε χρήση, κλείστε το διακόπτη.
 - Αφαιρέστε τις αδύναμες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από το προίον.

με τούς τοπικόὺς νόμους. • Οι φορτιστές που χρησιμοποιούνται με το παιχνίδι πρέπει να εξετάζονται τακτικά για ζημιές στο καλώδιο, το βύσμα, το περίβλημα και άλλα τμήματα και σε περίπτωση τέτοιας ζημιάς δεγ πρέπει το παιχνίδι να χρησιμοποιείται με αυτό το φορτιστή, έως στου επισκεύαστεί η ζημιά.

προτον. Απορρίψτε τις μπαταρίες σωστά και με ασφάλεια, σύμφωνα

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κρατήστε το μακριά από μικρά παιδιά κάτω των 36 μηνών, επειδή υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν τον κοχλία (έλικα) όταν περιστρέφεται επειδή υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μετά το παιχνίδι, αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη βάρκα και τον πομπό, στραγγίξτε το νερό από το σώμα, και στεγνώστε το σκάφος πριν το αποθηκεύστε. Στην περίπτωση που μπει νερό στο σώμα. αφαιρέστε το συντομότερο δυνατόν.

DISPOSITIVO DE SEGURANÇA IMPORTANTE

CUIDADO! A hélice em rotação é muito perigosa. NUNCA COLOQUE OS DEDOS PERTO DA HÉLICE QUANDO O BARCO É LIGADO.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS E CUIDADOS COM O VEÍCULO R/C

QUEDA DE DESEMPENHO, MOVIMENTO INCONSISTENTE OU FALHA DE FUNCIONAMENTO
As pilhas estão fracas ou sem potência? Verifique as baterias. Se necessário, recarregue o pacote de bateria e/ou substitua as pilhas no veículo R/C e no controlador por novas pilhas alcalinas. As pilhas estão corretamente instaladas?

Modificações não autorizadas por parte do fabricante poderão anular a autoridade do utilizador em operar o dispositivo. Este brinquedo e todos os acessórios necessitam de ser examinados periodicamente quanto a potenciais perigos e quaisquer peças em potencial perigo devem ser reparadas ou substituídas. No interesse da melhor qualidade e valor, estamos constantemente a melhorar e a actualizar os nossos produtos. Assim, as imagens desta folha de instruções poderá, por vezes, diferir do modelo anexo. O informamos que guarde toda a informação relativa a este produto para futura referencia. Este veículo pode rodar na água, mas não é totalmente à prova de água! Mergulhá-lo em água pode conduzir a uma avaria. Secar bem o veículo seco depois de operar em água.

- Este vector pode no team ha tagan, mas hao extendente a prova de again mengunia no em agua pode conduz la unia atanta. Secto den veiculo seco depois de operar em água.
 A supervisão de um adulto é fortemente recomendada quando se jogue perto da água. On Año conduzir o veículo na superfície do mar e de água com ondulação, ou em zonas de correntes fortes. Fique longe de áreas onde se formem ondas devido a ventos fortes.
 Evite também dirigir na superfície de água suja ou com grande densidade de algas, uma vez que isto pode causar uma avaria.
 Quando operar o veículo em água, ter em atenção a distância e duração da bateria, já que você precisa de recuperar o veículo antes que a bateria se esgote.

VOORZORGSMAATREGELEN



- Gebruik het product en toebehoren alleen wanneer het volledig en in overeensteming met deze

 Dit product en toebehoren zijn niet bestemd voor kinderen

 Raak het voertuig niet aan of neem het niet op wanneer
- Raak het voertuig niet aan of neem het niet op wanneer het in jonger dan 36 maanden, de kleine onderdelen kunnen qnamelijk
- Bestemd voor kinderen vanaf 8 jaar oud.
 Rij met uw voertuig in een veilig gebied, uit de buurt van mensen, huisdieren, auto's, etc.
 Aaak net voertuig niet aan on neem net niet op wanneer net in beweiging is. Wacht totdat het voertuig tot een volledige stilstand is gekomen.
 Rij voorzichtig!
 Laat het product of toebehoren niet vallen of stoot nergens tegen.
 Demonteer of pas het product of toebehoren nooit aan.
 Gebruik het product niet in zoutwater of water met een sterke stroom.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE OVER BATTERIJEN.

- Probeer niet om de batterijen kort te sluiten, te laden, uit elkaar te
 Haal de batterijen uit het product voordat u het opbergt. De batterijen
- ioi geen batterijen in het vuur of maak ze niet nat.
- Meng geen oude met nieuwe batterijen.
 Meng of gebruik geen verschillende soorten batterijen.
 Laad wegwerpbatterijen niet op, ze kunnen barsten.
 Haal oplaadbare batterijen uit het product voordat u ze oplaadt.
 Oplaadbare batterijen opgen alleen onder het toezicht van een volwassene worden opgeladen. Volg de instructies van zowel de batterij- als de laderfabrikant.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΖΟΜΕΝΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΖΟΜΕΝΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ ΚΙΝΕΙΤΑΙ	ΠΤΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ, ΑΚΑΝΟΝΙΣΤΗ ΚΙΝΗΣΗ Η ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	
 Βρίσκεται ο διακόπτης ενεργοποίησης στη θέση ΟΝ; Είναι άδειες ή άχρηστες οι μπαταρίες; Έχει ολοκληρωθεί η στοποθέτηση και σύνδεση των μπαταριών για έλεγχο. Έχουν αντιστοιχιστεί σωστά οι επαφές + και - στις μπαταρίες; Οι μεταλλικές επαφές έρχονται σε επαφή μεταξύ τους, ή 	 Είναι άδειες ή άχρηστες οι μπαταρίες; Ελέγξτε τις μπαταρίες. Εάν είναι απαραίτητο, επαναφορτίστε ή αντικαταστήστε τις μπαταρίες στο όχημα και το χειριστήριο με νέες αλκαλικές μπαταρίες. Έχουν τοποθετηθεί σωστά οι μπαταρίες; 	

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

- Οι τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκεμαστή μπορεί να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να χειρίζεται τη συσκευή
 Αυτό το παιχνίδι και όλα τα εξαρτήματα πρέπει να εξετάζονται περιοδικά για πιθανούς κινδύνους, και τα δυνητικά επικίνδυνα τμήματα επρέπει να επισκευαστούν ή να αντικατασταθούν.

- πρέπει να επίσκευαστοινή για αντικατασταθούν.
 Στα πλαισια της βελτιωσης της ποιοιτητας και της εξελίξης, βελτιωνουμε συνεχωσ και ενημερωνουμε τα προιοντα μασ.
 Κατα συνεπεία, οι εικονό σε αυτο το φυλλαδίο οθηγιων μπορεί νδ διαφερουν από το μοντελό που εσωκλείται.
 Σας συμβουλευουμε να φυλαξίετε τη συσκευασια για μελλοντική αναφορά, μιασ και περιεχεί σημαντικεσ πληροφορίεσ.
 Το παρόν όχημα μπορεί να λειτουργήσει σε νερό αλλά δεν είναι εντελώς αδιάβροχο! Η εμβάθυνση του σε νερό μπορεί να έχει το αποτέλεσμα να δυσλειτουργήσει. Στεγνώνετε καλά μετά την χρήση σε νερό.
 Η γονική συναίνεση συνίσταται θερμά όταν προκειταί για παιχνίδι κοντά σε νερό. Μην οδηγάτε το όχημα στην θάλασσα και επιφάνια νερού με κύματα, η όπου έχει δυνατό ρεύμα. Απομακρύνετει για παιχνίδι κοντά σε νερό. Μην οδηγάτε το όχημα στην θάλασσα και επιφάνια νερού με κύματα, η όπου έχει δυνατό ρεύμα. Απομακρύνετει από περιοχές όπου τα κύματα ανεβαίνουν από τον δυνατό έδα. Επίσης αποφείγετε την οδήγηση σε επιφανίες με βρόμικο νερό η όπου φυτρώνουν πυκνά τα γρασίδια, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία. Χειριστείτε το όχημα σας σε νερό δίνοντας προσήκον προσοχή στην απόσταση και διάρκεια της μπαταρίας, εφόσον πρέπει να επιστρέψετε το όχημα προτού τελείωσει η μπαταρία.

FORSIGTIG



ADVARSEL! KVÆLNINGSFARE

Små dele. Ikke beregnet til børn under 3 år.

Produktet og tilbehøret må kun anvendes når det er komplet samlet og i overensstemmelse med denne

- Dette produkt og tilbehøret er ikke beregnet til børn under 36 måneder, da det indeholder små dele, der kan sluges.
 Beregnet til børn fra 8 år og opefter.
 Opsyn af voksne anbefales kraftigt.
 Køretøjet skal køres på et sikkert område uden personer, kæledyr, biler, etc.
 Når køretøjet er i bevægelse må du ikke røre ved det eller tage det op. Vent til køretøjet er helt stoppet.
 Udvis ansvarlighed ved kørsel!
 Tab eller slå ikke på produktet og dets tilbehøre.
 Forsøg aldrig at adskille eller ændre på produktet eller tilbehøret. søer og lignende vandmråder.
 Er beregnet til brug på land og i vand.

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON OM. BATTERIETFORSIKTIG: FOR Å UNNGÅ BATTERILEKKASJE. MERK: BATTERIENE MÅ RESIRKULERES ELLER AVHENDES PÅ RIKTIG VIS. Kontakt ditt lokale avfallshandteringskontor eller et annet lokalt byrå for mer informasjon

Genopladelige batterier bør kun oplades af voksne. Batterier bør skiftes ut i nærvær av en voksen. Fjern batterier fra produktet før langvarig oppbevaring. Batteriene

- Kontroller at batteriene er riktig satt inn og følg produsentens Nontroller at Datterlene er rikug satt inn og grig produsentens anvisninger for leketøyet og batteriene.
 Bruk kun batteritypen(e) som anbefales.
 Ikke forsøk å korfslutte, lade, demontere eller varme opp batterier.
 Ikke kast batteriene inn i ild eller gjøre dem våte.
 Ikke bruk forskjellige, eller nye og gamle, batterier sammen.
 Ikke bruk forskjellige batterier sammen.
- Batterier som ikke er oppladbare skal ikke lades opp da det kan lede til erupsjon. Ratterier som ikke er oppladbare skal ikke lades opp da det kan lede til erupsjon.
 Spien oppladbare batterier fa produktet før du starter oppladningen.
 Oppladbare batterier skal kun lades under tilsyn av voksne og ved arvendt med de løgdeser på kablet, stik, kabinet og andre dele og tilfælde af sadanne beskndigleser, må legetejet ikke blive anvendt med den oplader med den oplader på ter blivet repareret.

MERK: Det er ingen av/på-bryter på senderen. Bilen slår seg på automatisk når du beveger styrepinnene. Best ytelse oppnås ved alltid å

VIGTIG SIKKERHEDSINFORMATION

FORSIGTIG! Den roterende propel er meget farlig. HOLD ALDRIG FINGRENE I NÆRHEDEN AF PROPELLEN NÅR DER ER TÆNDT FOR **FORSIGTIG!** Hold produktet uden for små børn under 36 mdrs. rækkevidde fordi der er fare for, at de kan komme til skade.

Børn må ikke røre ved skruen (propellen) når den roterer fordi der er fare for at de kan komme til skad **FORSIGTIG!** Efter leg fjernes alle batterier fra båden og fjernstyringen, vandet hældes ud af skroget og båden tørres grundigt før opbevaring. Hvis der er kommet vand i skroget skal det snarest muligt fjernes.

FEJFINDING OG VEDLIGEHOLDELSE AF RC KØRETØJER RC KØRETØJET FLYTTER SIG IKKE FUNKTIONSSVIGT, USTABILE BEVÆGELSER ELLER KØRER IKKE Er afbryderen sat i stilling ON? Er batterierne svage eller opbrugt? Kontrollér batterierne. Om nødvendigt oplades eller udskiftes batterierne i RC køretøjet og fjernstyringen med nye alkaline batterier Er batterierne monteret korrekt? Er batterierne svage eller opbrugt? Er batterimontering og styringslink afsluttet? Er + og - kontakterne korrekte i forhold til batterierne? Har metalkontakterne forbindelse, er de irrede eller snavsede?

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSFUNCTIE

OPGELET! De draaiende propeller is zeer gevaarlijk. PLAATS UW VINGERS NOOIT IN DE BUURT VAN DE PROPELLER WANNEER DE BOOT

OPGELET! Uit de buurt van kinderen jonger dan 36 maanden houden, ze kunnen letsel oplopen. Laat de kinderen de schroef (propeller)

OPGELET! Na het spelen, haal alle batterijen uit de boot en de zender, voer alle water uit de romp en droog de boot grondig alvorens op te bergen. Als water in de behuizing is binnengedrongen, voer het zo snel mogelijk af.

PROBLEEMOPLOSSING EN ONDERHOUD VAN OP AFSTAND BESTUURBARE VOERTUIGEN

OP AFSTAND BESTUURBAAR VOERTUIG RIJDT NIET	VERMOGEN NEEMT AF, INCONSISTENTE BEWEGINGEN OF VOERTUIG RIJDT NIET	
aan/uit-schakelaar op de stand ON (aan) ingesteld? de batterijen zwak of leeg? de batterijen geïnstalleerd en is het voertuig aan de roller gekoppeld? en de + en - contacten juist overeen met de batterijen?	 Zijn de batterijen zwak of leeg? Controleer de batterijen. Indien nodig, laad de accu op en/of vervang de batterijen in het op afstand bestuurbaar voertuig en de controller door nieuwe alkalinebatterijen. Zijn de batterijen op een correcte manier geplaatst? 	

MEDEDELING VAN DE FABRIKANT

- Aanpassingen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat te bedienen teniet doen.
 Controleer dit speelgoed en alle accessoires regelmatig op mogelijke gevaren, en repareer of vervang onderdelen die mogelijke gevaren

- kunnen veroorzaken.

 Om te zorgen voor een betere kwaliteit en waarde, zijn we continu bezig met het verbeteren en bijwerken van onze producten.

 Derhalve is het mogelijk dat de foto's die in deze handleiding worden afgebeeld afwijken van het meegeleverd model.

 Gelieve alle informatie in verband met dit product bij te houden voor het geval u de informatie in de toekomst moet raadplegen.

 Dit voertuig werkt op het land en in het water maar is niet volledig waterbestendig. Als u het in water onderdompelt, kan dit storing tot gevolg hebben. Zorg dat u het voertuig grondig droogt nadat u het voertuig in het water heeft gebruikt.

 Toezicht van een volwassene is sterk aanbevolen wanneer in de buurt van water wordt gespeeld. Gebruik iw voertuig niet in de zee en op water met deining of een sterke stroming. Bijf uit de buurt van hoge golven wegens hevige wind.

 Vermijd eveneens gebruik op een vuilk wateroppervlak of op plaatsen die dik begroeid zijn met waterpest: dit kan storing veroorzaken.

 Wanneer u het voertuig in het water gebruikt, moet u voldoende rekening houden met de afstand en de lading van de batterijen en zorgen dat uw voertuig bereikbaar is voordat de batterij leeg is.

PRZESTROGA



Małe części. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia.

Z produktu oraz akcesoriów można korzystać wyłącznie, gdy są w pełni złożone zgodnie z niniejszą instrukcją!

- Produkt oraz jego akcesoria nie są odpowiednie do używania przez dzieci młodsze niż 36 miesięcy, ponieważ mogą one połknąć małe części.
 Przeznaczone dla dzieci w wieku co najmniej 8 lat.
 Stanowczo zaleca się nadzór osoby doroslej.
 Nie upuszczać ani nie upróbować zatpać pojazdu, gdy znajduje się w ruchu. Zaczekać, aż całkowicie się zatrzyma.
 Nie upuszczać ani nie uderzać produktu ani jego akcesoriów.
 Niegly nie próbować rozmontowywać ani modyfikować produktu ani jego akcesoriów.
- Stanowczo zaleca się nadzór osoby dorosłej.
 Pojazd należy prowadzić w bezpiecznym otoczeniu z dala od ludzi, zwierząt, samochodów itp.
 Nigdy nie próbować rozmontowywać ani modyfikować produktu ani jego akcesoriów.
 Nie należy używać produktu w słonych wodach lub wodach z silnymi

WAŻNE INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZACE KORZYSTANIA Z BATERII. UWAGA: ABY UNIKNAĆ WYCIEKU BATERII. UWAGA: BATERIE NALEZY UTYLIZOWAĆ LUB WYRZUCAĆ W ODPOWIEDNI SPOSÓB. UWAGA: BATERIE NALEZY UTYLIZOWAĆ LUB WYRZUCAĆ W ODPOWIEDNI SPOSÓB. Skontaktować się z lokalnym biurem ds. gospodark uzyskania dalszych informacji.

- oraz baterii. Stosować wyłącznie baterie zalecanego typu. Nie próbować zwierać, ładować, rozbierać ani podgrzewać baterii.
- Nie probować zwierać, ładować, rozbierać ani podgrzewać baterii.
 Nie moczyć, ani nie wrzucać baterii od ognia.
 Nie mieszać ani nie używać baterii nowych ze starymi.
 Nie mieszać ani nie używać baterii rożnego typu.
 Nie wolno ładować baterii, które nie są przeznaczone do ładowania że względu na niebezpieczeństwo wybućuh.
 Przed naładowaniem akumulatory należy wjąć z produktu.
 Akumulatory należy kadować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
 Postępować zgodnie z instrukcjami obsługi producenta akumulatora
- ołaż zadowarki.

 Akumulatory powinna ładować wyłącznie osoba dorosła.

 Wymianę baterii należy przeprowadzać w obecności osoby dorosł

 Przed odłożeniem produktu do przechowywania należy wyjąć ze środka baterie. Baterie mogą być gorące.

UWAGA: Na nadainiku nie ma przełacznika wł./wył. Poruszanie drążkami automatycznie włącza nadajnik. Aby zapewnić optymalne

- FABRIKANTENS BEMÆRKNINGER Modifikationer der ikke er godkendt af fabrikanten, kan medføre at brugerens tilladelse til at bruge produktet inddrages.
 Dette legetøj og alt tilbehør skal jævnligt efterses for potentielle skader og alle potentielt beskadigede dele skal repareres eller udskiftes.
 Vi arbejder konstant med at opgradere eller forbedre vores produkter for bedre kvalitet og brugsværdi.
 Som konsekvens heraf kan modellen afvige fra billederne i brugsvejledningen.
 Det anbefales at opbevare emballagen med vigtig information for fremtidigt brug.
 Denne bil kan køre vand og sne, men den er ikke helt vandtæt. Sænk den ikke ned under vand. Det kan resultere i vandindtrængen og skirke furbigenen engrife.
- pavirke funktionerne negativt. Vi anbefaler kraftigt, at der er en voksen med, når børn leger i nærheden af vand. Kør ikke med bilen i havet, eller hvor der er store bølger eller stærk strøm. Vær opmærksom på kraftig vind, der kan forårsage bølger. Kør ikke i snavset vand, eller hvor der er tang eller andet, som kan sætte sig fast i hjulene. Kør ikke bilen længere ud, end du kan nå at komme tilbage, før batteriet bliver fladt.

FORSIKTIG



Er + og - polene plassert rett?

Berører metallpolene, er de rustne eller skittene

ADVARSEL! KVELNINGSFARE

- Små deler. Ikke egnet for barn under 3 år.
- Produktet og dets tilbehør skal kun brukes etter de er ferdigmontert i samsvar med denne bruksanvisningen! Dette produktet og tilbehøret er ikke egnet for barn under 36
 Ikke berør eller prøy å plukke opp bilen mens den er i bevegelse. neder, på grunn av de små delene som lett kan svelges.
- Nikke berør eller prøv a planke opp blen mens den er i beregelse.
 Vent til den har stoppet helt opp.
 Vær en ansvarlig sjåfør!
 Ikke mist produktet eller dets tilbehør i bakken, og unngå slag. Beregnet for barn over 8 år. Bruk under oppsyn av voksne anbefales sterkt. Bruk kjøretøyet på et trygt sted, på avstand fra mennesker, dyr, · Produktet er beregnet for bruk på land og på vann.
 - VIGTIG INFORMATION OM BATTERISIKKERHED. FORSIGTIG: UNDGÅ AT BATTERIERNE LÆKKER. BEMÆRK: BATTERIER SKAL GENANVENDES ELLER BORTSKAFFES FORSVARLIGT. Kontakt dit lokale renovationsselskab eller genbrugsplads for information
- Kontrollér at batterierne isættes med korrekt polaritet og følg legetøis- og batterifabrikanternes veiledninger. Kontroller at batterierne isættes med korrekt polaritet og følg legetals- og batterifabrikanternes veljedninger. Anvend kun de(n) anbefalede batterifype(r). Antend kun de(n) anbefalede batterirype(r). Attende må ikke kortsluttes, oplades, adskilles eller opvarmes. Batteriere må ikke bærndes eller gøres vade. Bland ikke nye og gamle batterier med hinanden. Bland ikke batterier af forskellig type med hinanden. Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades pga.eksplosionsfare. olive varme. Sørg for at slukke på afbryderen efter brug. Fjern svage eller opbrugte batterier fra produktet. Batterierne skal bortskaffes sikkert og forsvarligt efter gældende

BEMÆRK: Der er ingen tænd-/sluk-kontakt på fjernbetjeningen. Når styrepindene bevæges tændes den automatisk. Bedste funktion opnås ved kun at anvende alkaline batterier. Batterierne fjernes ved omvendt rækkefølge.

VIKTIG SIKKERHETSFUNKSJON

FORSIKTIG! Den roterende propellen er veldig farlig. PLASSER ALDRI FINGRENE I NÆRHETEN AV PROPELLEN MENS BÅTEN ER SLÅTT PÅ.

FORSIKTIG! Oppbevar utilgjengelig for små barn under 36 måneder da det er fare for å bli skadet. Ikke la barn berøre skruen (propellen) når den roterer da det er fare for å bli skadet.

FORSIKTIG! Fjern alle batterier fra båten og fjernkontrollen etter lek, drener vannet ut av skroget og tørk båten godt før oppbevaring. Hvis vann har kommet inn i skroget, må det fjernes så snart det er beleilig. FEILSØKING OG OMSORG FOR R/K-BILEN

R/K-BILEN BEVEGER SEG IKKE	DÅRLIGERE YTELSE, UJEVN BEVEGELSEELLER KAN IKKE KJØRE	
Er strømbryteren satt til PÅ-posisjon? Er batteriene svake eller flate? Er batteriene satt ordentlig i og koblingen av kontrollene fullførte? Er bate i polene plasset røtt? Er bate i polene plasset røtt?	Er batteriene svake eller flate? Kontroller batteriene. Om nødvendig, skift ut batteriene i den fjernstyrte bilen og kontrolleren med nye alkaliske batterier. Er batteriene satt inn ordentlig?	

PRODUSENTENS MERKNAD

- Endringer som ikke er autorisert av produsenten kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke enheten.
 Dette leketøyet og alt tilbehør må periodisk undersøkes for mulige farer og eventuelle potensielt farlige deler må repareres eller Vi øker kvaliteten og verdien på produktene våre kontinuerlig ved å forbedre og oppdatere dem. Produktene våre konstant, og bilder i dette instruksjonsbladet kan til tider være noe annerledes enn vedlagte modell.
 Det anbefales at emballasjen oppbevares for fremtidig referanse da den inneholder viktig informasjon.
- Denne bilen kan kjøres på land og på vann, men er ikke helt vanntett! Kjøretøyet kan bli ødelagt hvis det blir dyttet under vann. La kjøretøyet tørke neit etter bruk.
 Ved kjøring nær vann, bør en voksen følge med. Kjør ikke bilen i havet, der det er bølger og strøm. Hold deg unna sterk vind hvorbølger kan dannes. Unngå også å kjøre på urene vannoverflater og der det er ugress i overflaten. Dette kan skade bilen. Kjør alltid slik at du kan nå tilbake til land før batteriet går tomt for strøm når du kjører på vann.

WAŻNA WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

PRZESTROGA! Obracająca się śruba jest bardzo niebezpieczna. NIGDY NIE ZBLIŻAĆ PALCÓW DO ŚRUBY NAPEDOWEI. IEŚLI ŁÓDKA

PRZESTROGA! Trzymać poza zasięgiem małych dzieci młodszych niż 36 miesięcy, jako że istnieje ryzyko obrażeń.

e pozwalać, aby dzieci dotykały obracającej się śruby (śruby napędowej), ponieważ istnieje ryzyko obraże PRZESTROGA! Po zakończeniu zabawy należy wyjąć wszystkie baterie z łódki i nadajnika, wysuszyć wodę z kadłuba i dokładnie

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I KONSERWACJA POJAZDU

Czy przełącznik zasilania znajduje się w pozycji ON? Czv baterie sa słabe lub wyczerpane? Sprawdzić baterie. Jeśli zachodzi taka potrzeba, naładować akumulator i/lub wymienić baterie w pojeździe i pilocie na nowe baterie alkaliczne. Czy baterie są włożone prawidłowo? Har strömbrytaren vridits till ON-läget? zono zakłądanie baterii oraz procedurę wiązania z Har strömbrytaren vrioits tiii Ou-laget: År batteri-installation och kontroller-länkning avslutad? År + och – kontakterna korrekt anpassade till batterierna? Berör metallkontaktflikarna varandra, är de rostiga eller smutsiga? urządzeniem sterującym: Czystyki + i – są odpowiednio dopasowane do biegunów baterii? Czy metalowe paski styków przylegają albo czy nie są

doprowadzić to do usterki. Podczas zabawy w wodzie pojazd należy obsługiwać z należytą ostrożnością i wziąć pod uwagę odległość oraz poziom naładowania baterii, jako że konieczne jest ponowne przyprowadzenie pojazdu zanim moc baterii się wyczerpie.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD



VARNING! KVÄVNINGSRISK

- Smådelar. Inte lämplig för barn under 3 år. Använd endast produkten och dess tillbehör när fullt monterad och i enlighet med denna handbok!
- Produkten och dess tillbehör är inte lämpliga för barn under 36
 Vara en ansvarsfull förare! Tappa inte eller påverka produkten och dess tillbehör negativt.
 Försök aldrig att ta isär eller modifiera produkten eller dess tillbehör. nånader, på grund av små delar som kan sväljas. Avsedd för barn ålder 8 år och äldre. nderas starkt.
- Rör inte eller försöka plocka upp bilen när den är i rörelse. Vänta tills den har stannat helt.
- VIKTIG BATTERI SÄKERHETSINFORMATION. VARNING: ATT UNDVIKA BATTERILÄCKAGE. OBS: BATTERIER MÄSTE ÄTERVINNAS ELLER KASSERAS KORREKT. Kontakta din lokala avfallshantering eller annan lämplig lokal myndighet för information

• Kör bilen i ett säkert område bort från människor, husdiur, bilar etc. • Använd inte produkten i saltvatten eller hårda strömmar.

- Se till att batterierna sätts in med rätt polaritet och följ leksaks och batteritillverkarens anvisningar.

 Använd endast batteritypen som rekommenderas.
 Försök inte kortsluta, ladda, ta isär eller värma upp batterier.
 Kasta inte batterierna i eld eller blöt ner dom.
 Blanda inte eller använda nya och gamla batterier.
 Blanda inte eller använda nya och gamla batterier.
 Kassera batterierna på ett säkert och korrekt sätt, i enlighet med
- Asta inte batterierna i eig eiger blot ner dom.
 Blanda inte eller anwände nya och gamla batterier.
 Blanda inte eller anwände olika typer av batterier tillsammans.
 Ej laddningsbara batterier får inte laddas på grund av explosion.
 Ta ur uppladdningsbara batterier från produkten innan duladdar.
 Laddningsbara batterier från sprodukten innan duladdar.
 coch följ batteri och laddningstillverkarens instruktioner.
 - lokala krav.

 Laddare som används till leksaken bör regelbundet undersökas efter skador på sladden, kontakten, höljet och andra delar, och om någon skada hittas bör laddaren inte användas med leksaken tills skadan

OBS: Det finns ingen på/av-knapp på sändaren. Den slås på automatiskt. För bästa prestanda ska endast alkaliska batterier användas. För



⚠ Используйте изделие и принадлежности только в полностью твии с этими инструкциями.

 Не позволяйте детям младше 3 лет играть с этим изделием и принадлежностями, поскольку они содержат мелкие детали, которые можно проглотить.
 Предназначено для детей от 8 лет и старше.
 Рекомендуется присмотр со стороны вэрослых.
 Играйте в безопасном месте, подальше от людей, домашних внести изменения в их конструкцию и не пытайтесь внести изменения в их конструкцию. Играйте в безопасном месте, подальше от людей, домашних животных, автомобилей и т. д.

- **ОБРАЗОМ.** За дополнительной информацией или в соответствующие местные органы власти • При вставке батареек соблюдайте полярность, а также указания
- их контакты. Не выбрасывайте батарейки в огонь и не мочите их. Не используйте новые батарейки вместе со старыми. Не используйте вместе батарейки разных типов. Не пытайтесь зарядить неперезаряжаемые батарейки. Они могут взорваться! Чтобы зарядить аккумулятор, вытащите его из изделия. Заряжать аккумулятор разрешается только под присмотром взрослых. Следуйте указаниям производителя аккумулятора и зарядного устроиства.

РАДИОУПРАВЛЯЕМАЯ МАШИНКА НЕ ДВИГАЕТСЯ

Выключатель находится в положении ВКЛ?

- макумулиторные оатареики должны заряжать только взростые.
 - Заменять батарейки разрешается голько в присутствии взрослых.
 - Извлените батарейки, перед тем как ставить изделие на хранение батарейки могут быть горячим.
 - После использования выключите машинку.
 - Извлекайте слабые или разряженные батарейки из изделия.
 - Утилизируйте батарейки надлежащим способом с соблюдением местных правил.
 - Используемые для зарядки игрушки зарядные устройства следует

ОСТОРОЖНО! Вращающийся гребной винт очень опасен. НЕ ПРИБЛИЖАЙТЕ ПАЛЬЦЫ К ГРЕБНОМУ ВИНТУ, ЕСЛИ КАТЕР **ОСТОРОЖНО!** Игрушка не предназначена для детей младше 3 лет — опасность получения травмы! Не позволяйте детям прикасаться к вращающемуся гребному винту — опасность получения травмы!

ЗАЩИТНЫЙ МЕХАНИЗМ

ОСТОРОЖНО! После игры извлеките все батарейки из катера и передатчика. Слейте воду из корпуса и тщательно просушите катер, перед тем как ставить его на хранение. Воду, которая попала внутрь корпуса, необходимо как можно быстрее удалить.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И УХОД ЗА МАШИНКОЙ

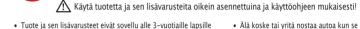
изменения, не одобренные производителем, могут привести к аннулированию права на использование этого устройства.
 Регулярно проверяйте эту игрушку и все принадлежности. При необходимости ремонтируйте или заменяйте потенциально

UWAGA PRODUCENTA

- modyfikacje nie zatwierdzone przez producenta mogą unieważnić prawa użytkownika do używania urządzenia. niniejszą zabawkę i jej wyposażenie należy regularnie sprawdzać pod kątem ewentualnych zagrożeń, a potencjalnie niebezpieczne części
- należy naprawiać ubu wymieniac.
 aby zapewnic jak najlepszą jakość oraz wartość, nieustannie polepszamy i aktualizujemy nasze produkty.
 dlatego też zdjęcia w niniejszej instrukcji moga czasem różnić się od dołączonego modelu.
 Zalecamy przechowanie wszystkich informacji dotyczących tego produktu, tak by móc się do nich odwołać w przyszłości.
 Pojazd ten może jęździć po wodzje, ale nie jest całkowicie wodoodporny! Zanurzenie go w wodzie może spowodować uszkodzenie. Po użyciu
- w wodzie należy dobrze wysuszyć pojazd.

 Podczas zabawy w pobliżu wody stanowczo zaleca się nadzór osoby dorosłej. Nie jeździć pojazdem w morzu, po wodzie o falowanej powierzchni ani w miejscach, gdzie prąd wody jest silny. Unikać miejsc, gdzie fale podnoszą się na skutek silnego wiatru.

 Unikać również jazdy po wodzie o zabrudzonej powierzchni oraz po obszarach gesto porośniętych wodorostami, ponieważ może



- kunnes se on täysin pysähtynyt.

 Ole vastuullinen ajuri!

 Älä pudota tai iske tuotetta tai sen lisävarusteita.

 Älä koskaan yritä purkaa tuotetta osiin tai tehdä muutoksia

TÄRKEÄÄ TIETOA PARISTOJEN TURVALLISUUDESTA. HUOMIO: PARISTOVUODON VÄLTTÄMISEKSI. HUOMAUTUS: PARISTOT TÄYTYY KIERRÄTTÄÄ TAI HÄVITTÄÄ OIKEIN.

- Paristojen vaihto tulisi tehdä aikuisen henkilön valvonnassa.
 Poista paristot, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan. Paristot voivat
- Akut saa ladata vain aikuisen henkilön valvonnassa akkujen ja laturin valmistajan ohjeiden mukaisesti.

HUOMAUTUS: Lähettimessä ei ole on-/off-kytkintä. Se kytkeytyy päälle sauvaa liikuttamalla. Käytä vain alkaliparistoja, jotta tuote

HUOMIO! Pyörivä potkuri on erittäin vaarallinen. ÄLÄ KOSKAAN LAITA SORMIASI POTKURIN LÄHEISYYTEEN VENEEN OLLESSA

HUOMIO! Säilytä alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa tapaturmavaaran takia. Älä anna lasten kosketella ruuviin (potkuri) sen pyöriessä, koska muussa tapauksessa voi seurauksena olla tapaturma. HUOMIO! Irrota kaikki akut veneestä ja lähettimestä käytön jälkeen. Tyhjennä vesi pois laiterungosta ja kuivaa vene hyvin ennen sen asettamista säilytykseen. Jos vettä pääsee veneen rungon sisälle, tyhjennä se valittömästi pois.



• Не используйте изделие в соленой воде или в воде с сильным ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С БАТАРЕЙКАМИ ПРАВИЛА БЕЗОПАСТВО ПО ПОТОТЕКАНИЯ БАТАРЕЕК. ОСТОРОЖНО! ЧТОБЫ НЕ ДОПУСТИТЬ ПРОТЕКАНИЯ БАТАРЕЕК. ПРИМЕЧАНИЕ. БАТАРЕЙКИ НЕОБХОДИМО УТИЛИЗИРОВАТЬ ИЛИ ПЕРЕРАБОТАТЬ НАДЛЕЖАЩИМ ПРИМЕЧАНИЕ. БАТАРЕЙКИ НЕОБХОДИМО УТИЛИЗИРОВАТЬ ИЛИ ПЕРЕРАБОТАТЬ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗИВАТЕЛЬНОЕМИЯ ОБРАЗИВНОЕМИЯ ОБРАЗИВНОЕМИЯ

СНИЖЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ, НЕРАВНОМЕРНОЕ ДВИЖЕНИЕ, ОТСУТСТВИЕ ДВИЖЕНИЯ

ПРИМЕЧАНИЕ: На передатчике нет включателя. Игрушка включается при перемещении любого рычага. Для максимал производительности используйте только щелочные батарейки. Для извлечения батареек выполните инструкции по установке в

ратарейки разрядились: Батарейки вставлены, а пульт управления связан с машинкой? Батарейки вставлены с соблюдением полярности? аккумулятор в машинке и вставьте в пульт управления новые щелочные батарейки. ческие контакты не замкнуты, не грязные и нержавые?

ПРИМЕЧАНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

детали.

Ми непрерывно совершенствуем свои изделия, делаем их более качественными и удобными.
По этой причине изображения в руководстве пользователя могут отличаться от фактического вида изделия.

Храните упаковку — на ней приведена вакная информация, которая пригодится вам в будущем.
Эта машинка может ездить в воде, но не является полностью водонепроницаемой. Пограние под воду может привести к поломке машинки. После использования в воде тщательно просушите машинку.
Рекомендуется присматривать за детьми, играющими рядом с водой. Не заезжайте машинкой в водоемы с соленой водой, волнами или сильным течением. Держитесь подальше от мест, где сильный ветер создает волны. Не заезжайте в грязную воду и в воду с большим количеством водорослей — это может привести к поломке машинки. Играя в воде, учитывайте расстояние и ресурс батареек (необходимо вернуть машинку назад до того, как батарейки разрядятся).

VARNING! Den roterande propeller är mycket farligt. STOPPA ALDRIG FINGRAR NÄRA PROPELLERN NÄR BÅTEN ÄR PÅSLAGEN. **VARNING!** Förvara utom räckhåll för små barn under 36 månader eftersom det finns risk för att de kan bli skadade. Låt inte barn röra

VARNING! Efter lek, ta bort alla batterier från båten och sändaren, dränera vattnet ut ur skrovet och torka båten i god tid före förvaring. om vatten har trängt in i kroppen, ta bort det så snabbt som möilig

FELSÖKNING OCH VÅRD AV DET RADIOSTYRDA FORDONET

VIKTIG SÄKERHETSFUNKTION

TAPPAD PRESTANDA, INKONSEKVENT RÖRELSE ELLER UNDERLÅTENHET ATT KÖRA DET RADIOSTYRDA FORDONET RÖR SIG INTE Är batterierna svaga eller tagit slut?
 Kontrollera batterierna. Om det behövs, ladda batteriet och/eller byt ut batterierna i det radiostyrda fordonet och kontrollern med nya alkaliska batterier. Har batterierna installerats korrekt?

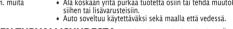
TILLVERKARENS ANMÄRKNINGAR

Förändringar som inte godkänts av tillverkaren kan upphäva användarens behörighet att använda enheten.
 Denna leksak och alla tillbehör måste undersökas regelbundet för potentiella faror och eventuella potentiellt farliga delar repareras eller byts ut.
 Med Tanke På Bättre Kvalitet Och Värder, Förbättra Och Uppdatera Vi Ständigt Våra Produkter.
 Följaktligen Kan Bilder I Detta Instruktionsblad Ibland Skilja Sig Från Modellen Bifogad.
 Du bör behålla förpackningen för framtida referens eftersom den innehåller viktig information.
 Det här fördonet kan köra, vatten och i snö men den är inte helt vattentät. Tryck inte ner den under vattnet. Då kan det komma in vatten som gör att den kan få problem.
 Vir reformenderar att en viven är med om du leker nära vatten. Kör inte fordonet I havet eller där det är stora vånor eller om det är stark.

som gor att den kan ta problem.
Vi rekommenderar att en vuxen är med om du leker nära vatten. Kör inte fordonet I havet, eller där det är stora vågor eller om det är stark ström. Håll dig undan för stark vind. Kör inte i smutsigt vatten eller där det finns sjögräs eller annat som kan fastna i hjulen. Kör inte för långt ut så batteriet räcker att komma tillbaks med.

VAROTOIMI





- Ota yhteyttä kuntasi jätehuoltoviranomaiseen tai muuhun jäteasioista vastuulliseen virastoon. Varmista, että paristot on asetettu sisään oikein päin sekä noudata
 Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisen valvonnassa
- Valmista, etta paristol on asetettu Islaan olieta.

 lelun ja paristojen valmistajan ohjeita.

 Käytä vain suositelitavia paristotyyppejä.

 Alä yritä oikosuikea, ladata, purkaa tai kuumentaa paristoja.

 Alä hävitä paristoja politamalla aläkä kastele niitä.

 Alä käytä uusia ja vanhoja paristoja yhdessä.

 Alä käytä erityyppisiä paristoja yhdessä.

 Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata uudelleen räjähdysvaaran vuoksi.

 Poista akut tuotteesta ennen niiden uudelleenlataamista.

 Auru saa ladata vaja iäkuisen henkilön valvonnassa akuien. Proista paristot, jos tudietta ei kayteta pitkaan aikaan. Paristot võivat kuumeta.
 Käytön jälkeen kytke tuote pois päältä.
 Poista heikot ja käytetyt paristot tuotteesta.
 Hävitä paristot turvallisesti ja oikein paikallisten määräysten mukaisesti.
 Lelun kanssa käytettävät laturit tulee tarkastaa säännöllisesti johtoon, pistokkeeseen, koteloon sekä muihin osiin kohdistuneilta vahingoilta. Mikäli vahinkoja havaitaan, ei lelua tule kyseisen laturin kanssa käyttää ennen vahinkojen korjaamista.

